

ZÁPIS Z USTAVUJÍCÍ SCHŮZE

místní skupiny (bez právní subjektivity) Alpenverein Austria – Ortsgruppe Prag, zahraničního pobočného spolku („**Místní skupina**“) rakouského spolku Alpenverein Austria, se sídlem Rotenturmstraße 14, 1010 Vídeň, Rakouská republika, registrační číslo spolku 454438765 („**Spolek**“), který je přidružen ke spolku Österreichischer Alpenverein se sídlem v Innsbrucku.

DATUM, DOBA A MÍSTO KONÁNÍ

Datum: 13. srpna 2024
Hodina: 10:00
Místo: Voctářova 2449/5, Libeň, 180 00 Praha 8

PŘÍTOMNÍ ČLENOVÉ SPOLKU

- Ing. Ladislav Jirásko**, dat. nar. 9. června 1944, bytem č.p. 210, 252 10 Klínek;
- Ing. Ondřej Jirásko**, dat. nar. 18. dubna 1978, bytem Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5;
- Roman Mejšner**, dat. nar. 6. září 1963, bytem Školní 193, 252 43 Průhonice;
- Ing. Jan Jirásko**, dat. nar. 29. srpna 1975, bytem Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5;
- Radek Jaroš**, dat. nar. 29. dubna 1964, bytem Petrovická 584, 592 31 Nové Město na Moravě; a
- Ladislav Novák**, dat. nar. 13. dubna 1963, bytem Veronské náměstí 330, 109 00 Praha 10.

PROGRAM SCHŮZE

- Úvod
- Volba předsedy schůze a zapisovatele
- Založení Místní skupiny
- Schválení jednacího řádu Místní skupiny
- Rozhodnutí o umístění sídla Místní skupiny
- Volba orgánů Místní skupiny
- Závěr

Bod 1 programu schůze

Úvod

Zahájení se ujal Ing. Ladislav Jirásko, jako svolavatel ustavující schůze Místní skupiny. Na začátku schůze vyjádřili přítomní souhlas s výše uvedeným programem schůze. Přítomní rozhodli, že do doby zvolení předsedy schůze bude tuto schůzi řídit svolavatel.

PROTOKOLL DER GRÜNDUNGSVERSAMMLUNG

der Ortsgruppe (ohne Rechtspersönlichkeit) Alpenverein Austria – Ortsgruppe Prag, des ausländischen Zweigvereins („**Ortsgruppe**“) des österreichischen Vereins Alpenverein Austria mit Sitz Rotenturmstraße 14, 1010 Wien, Republik Österreich, ZVR-Zahl 454438765 („**Verein**“), der als Zweigverein Mitglied des Österreichischen Alpenvereins mit Sitz in Innsbruck ist.

DATUM, UHRZEIT UND ORT

Datum: 13. August 2024
Uhrzeit: 10:00
Ort: Voctářova 2449/5, Libeň, 180 00 Prag 8

ANWESENDE MITGLIEDER DES VEREINS

- Ing. Ladislav Jirásko**, geb. am 9. Juni 1944, wohnhaft in Nr. 210, 252 10 Klínek;
- Ing. Ondřej Jirásko**, geb. am 18. April 1978, wohnhaft in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5;
- Roman Mejšner**, geb. am 6. September 1963, wohnhaft in Školní 193, 252 43 Průhonice;
- Ing. Jan Jirásko**, geb. am 29. August 1975, wohnhaft in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5;
- Radek Jaroš**, geb. am 29. April 1964, wohnhaft in Petrovická 584, 592 31 Nové Město na Moravě; und
- Ladislav Novák**, geb. am 13. April 1963, wohnhaft in Veronské náměstí 330, 109 00 Prag 10.

TAGESORDNUNG DER VERSAMMLUNG

- Einleitung
- Wahl des Sitzungsleiters und des Protokollführers
- Gründung der Ortsgruppe
- Verabschiedung der Geschäftsordnung der Ortsgruppe
- Entscheidung über die Festlegung des Sitzes der Ortsgruppe
- Wahl der Organe der Ortsgruppe
- Abschluss

Punkt 1 der Tagesordnung

Einleitung

Die Eröffnung wird von Ing. Ladislav Jirásko als Einberufer der Gründungsversammlung der Ortsgruppe übernommen. Zu Beginn der Versammlung stimmten die Anwesenden der oben genannten Tagesordnung zu. Die Anwesenden

Všichni přítomní prohlásili, že jsou členy Spolku. Přítomní poté vyjádřili svůj souhlas s hlavními cíli Místní skupiny, uvedenými v návrhu jednacího řádu a projeví vůli stát se členy této nově vznikající Místní skupiny. Jako doklad o této skutečnosti byla vyhotovena Listina přítomných, která tvoří přílohu č. 1 tohoto zápisu.

Svolavatel konstatoval a všichni přítomní vzali na vědomí, že (i) založení Místní skupiny dle §7 odst. 3 stanov Spolku a (ii) přijetí jednacího řádu Místní skupiny, podléhá dle stanov Spolku souhlasu představenstva Spolku.

Svolavatel uvedl, že souhlas byl představenstvem Spolku udělen předem, konkrétně dne 5. května 2022. Založení Místní skupiny a přijetí jednacího řádu Místní skupiny tedy nabývají účinnosti okamžikem přijetí daných usnesení.

Bod 2 programu schůze

Volba předsedy schůze a zapisovatele

Následně Ing. Ladislav Jirásko přistoupil k volbě předsedy schůze a zapisovatele schůze a navrhl, aby Ing. Ladislav Jirásko byl zvolen předsedou schůze a jejím zapisovatelem Ing. Ondřej Jirásko.

Po hlasování bylo oznámeno, že všichni přítomní hlasovali ve prospěch návrhu, tzn. 6 přítomných bylo pro, 0 přítomných bylo proti, 0 přítomných se zdrželo hlasování, a toto usnesení bylo tímto schváleno:

„Ing. Ladislav Jirásko byl zvolen předsedou a Ing. Ondřej Jirásko byl zvolen zapisovatelem této schůze.“

Bod 3 programu schůze

Založení Místní skupiny

Předseda schůze nejprve navrhl přítomným, aby společně založili Místní skupinu Spolku s názvem Alpenverein Austria – Ortsgruppe Prag. Tato Místní skupina nemá vlastní právní subjektivitu a má povahu zahraničního pobočného spolku.

Po hlasování bylo oznámeno, že všichni přítomní hlasovali ve prospěch návrhu, tzn. 6 přítomných bylo pro, 0 přítomných bylo proti, 0 přítomných se zdrželo hlasování, a toto usnesení bylo tímto schváleno:

beschließen, dass der Einberufer die Versammlung leitet, bis ein Sitzungsleiter gewählt ist.

Alle Anwesenden erklärten, dass sie Mitglieder des Vereins sind. Die Anwesenden bekundeten daraufhin ihre Zustimmung zu den im Entwurf der Geschäftsordnung dargelegten Hauptzielen der Ortsgruppe und erklärten sich bereit, Mitglieder dieser neu gegründeten Ortsgruppe zu werden. Als Beweis wurde eine Liste der Anwesenden erstellt, die diesem Protokoll als Anhang 1 beigelegt ist.

Der Einberufer stellte fest und alle Anwesenden nahmen zur Kenntnis, dass (i) die Gründung der Ortsgruppe gemäß Paragraph 7 Absatz 3 der Satzung des Vereins und (ii) die Verabschiedung der Geschäftsordnung der Ortsgruppe, gemäß der Satzung des Vereins der Genehmigung durch den Vorstand des Vereins bedürfen.

Der Einberufer erklärt, dass die Genehmigung durch den Vorstand der Vereinigung im Voraus, nämlich am 5. Mai 2022, erteilt wurde. Die Gründung der Ortsgruppe und die Annahme der Geschäftsordnung der Ortsgruppe werden daher mit der Annahme der genannten Entschlüsse wirksam.

Punkt 2 der Tagesordnung

Wahl des Sitzungsleiters und des Protokollführers

Ing. Ladislav Jirásko leitet dann zur Wahl des Sitzungsleiters und des Protokollführers über und schlägt vor, Ing. Ladislav Jirásko zum Sitzungsleiter und Ing. Ondřej Jirásko zum Protokollführer zu wählen.

Nach der Abstimmung wurde bekannt gegeben, dass alle Anwesenden für den Antrag gestimmt haben, d.h. 6 Anwesende haben dafür gestimmt, 0 Anwesende haben dagegen gestimmt, 0 Anwesende haben sich der Stimme enthalten, und somit wurde die folgende Entschliebung angenommen:

„Ing. Ladislav Jirásko wurde zum Sitzungsleiter und Ing. Ondřej Jirásko zum Protokollführer dieser Sitzung gewählt.“

Punkt 3 der Tagesordnung

Gründung der Ortsgruppe

Als erstes schlägt der Sitzungsleiter den Anwesenden vor, eine Ortsgruppe des Vereins mit dem Namen Alpenverein Austria - Ortsgruppe Prag zu gründen. Diese Ortsgruppe hat keine eigene Rechtspersönlichkeit und hat den Charakter eines ausländischen Zweigvereins.

Nach der Abstimmung wurde bekannt gegeben, dass alle Anwesenden für den Antrag gestimmt haben, d.h. 6 Anwesende haben dafür gestimmt, 0 Anwesende haben dagegen gestimmt, 0 Anwesende haben sich der Stimme enthalten, und somit wurde die folgende Entschliebung angenommen:

„Ustavující schůze Místní skupiny tímto schvaluje založení Místní skupiny.“

„Die Gründungsversammlung der Ortsgruppe genehmigt hiermit die Gründung der Ortsgruppe.“

Bod 4 programu schůze

Schválení jednacího řádu Místní skupiny

Předseda schůze projednal třetí bod programu a seznámil přítomné s návrhem jednacího řádu Místní skupiny.

Následně předseda schůze navrhl, aby ustavující schůze schválila jednací řád Místní skupiny, ve znění, které tvoří přílohu č. 2 tohoto zápisu.

Po hlasování bylo oznámeno, že všichni přítomní hlasovali ve prospěch návrhu, tzn. 6 přítomných bylo pro, 0 přítomných bylo proti, 0 přítomných se zdrželo hlasování, a toto usnesení bylo tímto schváleno:

„Ustavující schůze Místní skupiny tímto schvaluje jednací řád Místní skupiny, ve znění tvořící přílohu č. 2 tohoto zápisu.“

Bod 5 programu schůze

Rozhodnutí o umístění sídla Místní skupiny

Předseda schůze následně navrhl, aby přítomní rozhodli o umístění sídla Místní skupiny na adresu Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika.

Po hlasování bylo oznámeno, že všichni přítomní hlasovali ve prospěch návrhu, tzn. 6 přítomných bylo pro, 0 přítomných bylo proti, 0 přítomných se zdrželo hlasování, a toto usnesení bylo tímto schváleno:

„Ustavující schůze Místní skupiny rozhodla o umístění sídla Místní skupiny na adresu Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika.“

Bod 6 programu schůze

Volba orgánů Místní skupiny

S ohledem na přijatý jednací řád navrhl předseda schůze kandidáty na první členy představenstva Místní skupiny. Konkrétně navrhl, aby se stal:

- Předsedou představenstva místní skupiny:
Ing. Ladislav Jirásko;
- Místopředsedou představenstva místní skupiny
Ing. Ondřej Jirásko;

Punkt 4 der Tagesordnung

Verabschiedung der Geschäftsordnung der Ortsgruppe

Der Sitzungsleiter erörterte den dritten Tagesordnungspunkt und informierte die Anwesenden über den Entwurf der Geschäftsordnung der Ortsgruppe.

Der Sitzungsleiter schlägt daraufhin vor, dass die Gründungsversammlung die Geschäftsordnung der Ortsgruppe, wie sie in Anlage 2 zu diesem Protokoll enthalten ist, annimmt.

Nach der Abstimmung wurde bekannt gegeben, dass alle Anwesenden für den Antrag gestimmt haben, d.h. 6 Anwesende haben dafür gestimmt, 0 Anwesende haben dagegen gestimmt, 0 Anwesende haben sich der Stimme enthalten, und somit wurde die folgende Entschließung angenommen:

„Die Gründungsversammlung der Ortsgruppe nimmt hiermit die Geschäftsordnung der Ortsgruppe, wie sie in Anlage 2 zu diesem Protokoll enthalten ist, an.“

Punkt 5 der Tagesordnung

Entscheidung über den Sitz der Ortsgruppe

Der Sitzungsleiter schlägt dann vor, dass die Anwesenden über die Festlegung des Sitzes der Ortsgruppe in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5, Tschechische Republik, beschließen.

Nach der Abstimmung wurde bekannt gegeben, dass alle Anwesenden für den Antrag gestimmt haben, d.h. 6 Anwesende haben dafür gestimmt, 0 Anwesende haben dagegen gestimmt, 0 Anwesende haben sich der Stimme enthalten, und somit wurde die folgende Entschließung angenommen:

„Die Gründungsversammlung der Ortsgruppe beschloss, den Sitz der Ortsgruppe in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5, Tschechische Republik festzulegen.“

Punkt 6 der Tagesordnung

Wahl der Organe der Ortsgruppe

In Anbetracht der angenommenen Geschäftsordnung schlägt der Sitzungsleiter die Kandidaten für die ersten Mitglieder des Vorstands der Ortsgruppe vor. Im Einzelnen schlägt er die folgenden vor:

- Obmann des Vorstands der Ortsgruppe:
Ing. Ladislav Jirásko;
- Obmann-Stellvertreter des Vorstands der Ortsgruppe: Ing. Ondřej Jirásko;

- Pokladníkem místní skupiny:
Roman Mejšner;
- Tajemníkem místní skupiny:
Ing. Jan Jirásko;
- Referentem místní skupiny:
Radek Jaroš;
- Referentem místní skupiny:
Ladislav Novák.

- Kassier der Ortsgruppe:
Roman Mejšner;
- Schriftführer der Ortsgruppe:
Ing. Jan Jirásko;
- Referenten der Ortsgruppe:
Radek Jaroš;
- Referenten der Ortsgruppe:
Ladislav Novák.

Následně předseda schůze vyzval přítomné k přednesení vlastních kandidátů. Když shledal, že žádný další návrh podán nebyl, přistoupilo se k hlasování.

Der Sitzungsleiter fordert dann die Anwesenden auf, eigene Vorschläge zu machen. Da es keine weiteren Nominierungen gab, wurde darüber abgestimmt.

Po hlasování bylo oznámeno, že všichni přítomní hlasovali ve prospěch návrhu, tzn. 6 přítomných bylo pro, 0 přítomných bylo proti, 0 přítomných se zdrželo hlasování, a toto usnesení bylo tímto schváleno:

Nach der Abstimmung wurde bekannt gegeben, dass alle Anwesenden für den Antrag gestimmt haben, d.h. 6 Anwesende haben dafür gestimmt, 0 Anwesende haben dagegen gestimmt, 0 Anwesende haben sich der Stimme enthalten, und somit wurde die folgende Entschliebung angenommen:

„Ustavující schůze Místní skupiny zvolila:

- **Předsedou představenstva místní skupiny:**
Ing. Ladislava Jirásko, dat. nar. 9. června 1944, bytem č.p. 210, 252 10 Klínek;
- **Místopředsedou představenstva místní skupiny Ing. Ondřeje Jirásko, dat. nar. 18. dubna 1978, bytem Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5;**
- **Pokladníkem místní skupiny:**
Romana Mejšnera, dat. nar. 6. září 1963, bytem Školní 193, 252 43 Průhonice;
- **Tajemníkem místní skupiny:**
Ing. Jana Jirásko, dat. nar. 29. srpna 1975, bytem Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Praha 5;
- **Referentem místní skupiny:**
Radka Jaroše, dat. nar. 29. dubna 1964, bytem Petrovická 584, 592 31 Nové Město na Moravě;
- **Referentem místní skupiny:**
Ladislava Nováka, dat. nar. 13. dubna 1963, bytem Veronské náměstí 330, 109 00 Praha 10.“

„Die Gründungsversammlung der Ortsgruppe wählt:

- **Obmann des Vorstands der Ortsgruppe:**
Ing. Ladislav Jirásko, geb. am 9. Juni 1944, wohnhaft in Nr. 210, 252 10 Klínek;
- **Obmann-Stellvertreter des Vorstands der Ortsgruppe: Ing. Ondřej Jirásko, geb. am 18. April 1978, wohnhaft in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5;**
- **Kassier der Ortsgruppe:**
Roman Mejšner, geb. am 6. September 1963, wohnhaft in Školní 193, 252 43 Průhonice;
- **Schriftführer der Ortsgruppe:**
Ing. Jan Jirásko, geb. am 29. August 1975, wohnhaft in Štefánikova 2/63, Smíchov, 150 00 Prag 5;
- **Referenten der Ortsgruppe:**
Radek Jaroš, geb. am 29. April 1964, wohnhaft in Petrovická 584, 592 31 Nové Město na Moravě;
- **Referenten der Ortsgruppe:**
Ladislav Novák, geb. am 13. April 1963, wohnhaft in Veronské náměstí 330, 109 00 Prag 10.“

Bod 7 programu schůze

Závěr

Na závěr schůze předseda schůze zrekapituloval usnesení přijatá ustavující schůzí. S ohledem na skutečnost, že všechny záležitosti, které byly navrženy v rámci programu

Punkt 7 der Tagesordnung

Abschluss

Zum Abschluss der Versammlung wiederholt der Sitzungsleiter die in der Gründungsversammlung gefassten Beschlüsse. In Anbetracht der Tatsache, dass alle auf der Tagesordnung der Gründungsversammlung

ustavující schůze, byly projednány, pak předseda schůze tuto ustavující schůzi ukončil.

Předseda schůze a zapisovatel potvrdili správnost a úplnost tohoto zápisu tak, že k němu připojili své podpisy.

Předseda schůze zajistí zaslání kopie zápisu z ustavující schůze, listiny přítomných a jednacího řádu Místní skupiny představenstvu Spolku.

Tento zápis z ustavující schůze je vyhotoven v českém a německém jazyce. V případě rozporů při výkladu textu české a německé verze je rozhodující text český.

vorgeschlagenen Punkte erörtert worden sind, schließt der Sitzungsleiter die Gründungsversammlung.

Der Sitzungsleiter und der Protokollführer bestätigen mit ihrer Unterschrift die Richtigkeit und Vollständigkeit des Protokolls.

Der Sitzungsleiter sorgt dafür, dass eine Kopie des Protokolls der Gründungsversammlung, die Anwesenheitsliste und die Geschäftsordnung der Ortsgruppe an den Vorstand des Vereins geschickt werden.

Dieses Protokoll der Gründungsversammlung wird in tschechischer und deutscher Sprache erstellt. Im Falle von Widersprüchen bei der Auslegung der tschechischen und der deutschen Fassung ist der tschechische Text maßgebend.



Ing. Ladislav Jirásko
Předseda schůze
Sitzungsleiter



Ing. Ondřej Jirásko
Zapisovatel schůze
Protokollführer

Přílohy / Anlagen:

1. Listina přítomných / Anwesenheitsliste
2. Návrh jednacího řádu Místní Skupiny / Entwurf der Geschäftsordnung der Ortsgruppe